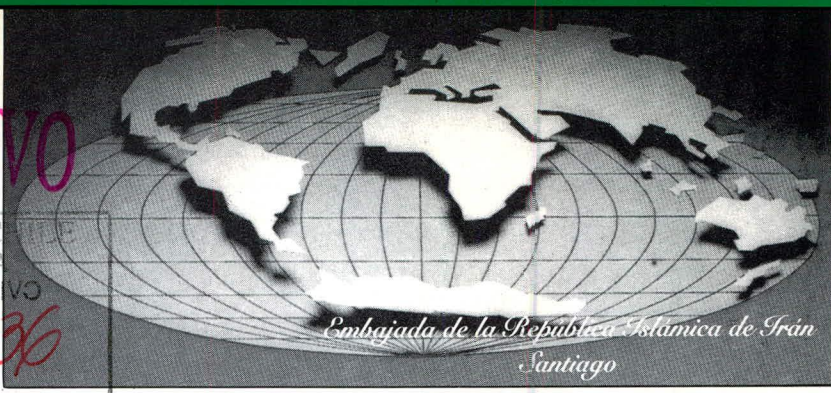


جمهوری اسلامی ایران
 ARCHIVO
 REPUBLICA DE CHILE
 PRESIDENCIA
 REGISTRO Y ARCHIVO
 NR. 93/10936
 26 MAY 93
 P.A.A. H.C.A.
 C.B.E. M.L.P.
 M.O. M.EDEC



شهادت بزرگ بانوی نمونه اسلام، حضرت فاطمه زهرا

اطلاع

تک شمار
 با ۸ صفح

امور خارجه کشورمان به دبیرکل سازمان کنفرانس اسلامی
 ایران بر ستار اقدام حدی سازمان
 کنفرانس اسلامی
 مسلمانان بیدفاع بگویند
 دکتر ولایتی: انتظار و توقع امت اسلام از سر مسلمانان
 در جهت دخالت موثر و دفاع از حقوق تضييع شد
 بوسنی هرزگوین بیش از هر سازمان بین المللی دیگر است.

شنبه ۱۸ آبان ۱۳۷۱ - ۱۳ جمادی الآ

جمهوری اسلامی

در صفحات دیگر می خوانیم:

ویژه نامه
پیامبر رحمت، محمد
 نوشته: دکتر محمود ناظرزاده کرمانی
 در صفحه ۲

در صفحات دیگر می خوانیم:

نظرها و دیدگاهها
حضرت امام خمینی (ره) یکی از بزرگترین احیاء گران تفکر دینی در جهان است

مناظرش
 مناطق طبیعی حفاظت شده بدون محافظ مانده است!
 ص ۵

اقتصادی

همزمان با
سفر سخاخانه کیهان العربیة
 KAYHAN AL ARABI
جهان برای امداد رسانی به مسلمانان مظلوم بوسنی بسیج شدند

در گفتگوی «اطلاعات»
برنامه کامل بازگشت کمک به پناهندگان
 بازگشت آرامش به افغانستان

بلگردهای تهران
 * فرانسه: روز گذشته نبردهای میان نیروهای صرب از یک سو و نیروهای کروات و مسلمانان از سوی دیگر در بوسنی هرزگوین به ویژه در «موستار»، واقع در



LIDER VISITA FERIA DEL LIBRO

TEHERAN, 12 de Mayo, 1993, (**TEHRAN TIMES**)- El líder de la Revolución Islámica, el Ayatolá Seyed Ali Khamenei, efectuó ayer una visita de ocho horas a la Sexta FERIA Internacional del Libro de Teherán e hizo hincapié en que hay que difundir y hacer progresar la cultura de los estudios entre el pueblo.

El líder señaló que en la medida que más gente lea y desee tener libros y que se publiquen obras de calidad, se llevará a cabo una gran parte de los deberes culturales del gobierno de la República Islámica de Irán.

El Ayatolá visitó más de 250 pabellones de editoriales tanto nacionales como extranjeras además del Centro de Informaciones y catalogó la muestra de libros como un fenómeno positivo y de utilidad a la República Islámica de Irán.

Hizo un llamado a que se extiendan las ferias de libros en lo que se refiere a la duración y a los lugares en que se celebran. El Ayatolá también agradeció a los responsables de la celebración de la muestra e hizo notar que la gente debiera tomar como hábito la lectura, que los libros deberían pasar a ser parte de la vida del pueblo y que la lectura debiera convertirse en una de sus prioridades.

El Ayatolá añadió que todas las clases que constituyen el pueblo -empleados, comerciantes, campesinos, granjeros e incluso los niños- debieran interiorizarse sobre las enseñanzas a través de los libros. Catalogó a los libros como el alimento del espíritu humano.

El líder adquirió libros relativos a diferentes temas y dialogó con los funcionarios y los responsables de los pabellones. Lo acompañaron el Ministro de Cultura y de Orientación Islámica, el Dr. Ali Larijani, y una serie de funcionarios.

PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD EUROPEA SEÑALA QUE LA COMUNIDAD ALIENTA LAS CONVERSACIONES CONSTRUCTIVAS CON LA REPUBLICA ISLAMICA DE IRAN

TEHERAN, 8 de Mayo, 1993, (**TEHRAN TIMES**) - El Primer Ministro danés, Paul Schlueter -cuyo país tiene actualmente la presidencia de carácter rotativo de la Comunidad Europea (CE)- hizo un llamado a que continúen las conversaciones con la República Islámica de Irán en un mensaje dirigido al Presidente Akbar Hashemi Rafsanjani.

La misiva que entregó el Embajador de Dinamarca en Teherán, Erling Harild Nielsen, al Primer Vice Presidente, Hassan Habibi, es en respuesta a la carta que enviara el Presidente Rafsanjani a los líderes de la CE a comienzos del año en curso.

Schlueter manifestó además que a la directiva de la CE le interesaba proseguir las conversaciones con Teherán, para las cuales, agregó, existían buenas bases, ya que por primera vez los líderes de la CE concordaban unánimemente con Irán.

Habibi también recalcó la petición de Irán en relación a que se lleven a cabo negociaciones definitivas con los estados miembros de la comunidad e hizo notar que los intereses de los gobiernos y las naciones no deben estar sujetos a objetivos propagandísticos.

"Las negociaciones definitivas nos permitirán acceso a una información precisa y de fuentes originales", dijo.

LIDER SEÑALA QUE IRAN ESTA A FAVOR DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD EN LA REGION

NOWSHAHR, Provincia de Mazandaran, 8 de Mayo, 1993 (KAYHAN HAVAI) - El líder de la Revolución Islámica, Ayatolá Ali Khamenei, dijo que las acusaciones que vinculan a Irán en actividades terroristas y que le imputan violaciones a los derechos humanos, son nada más que pretextos que los enemigos esgrimen en su lucha contra la Revolución Islámica.

Dirigiéndose a una multitud reunida en esta ciudad del Mar Caspio dijo que el principal motivo por el cual los enemigos se oponen al gobierno islámico en Irán es el apoyo práctico que Irán brinda a la idea de unificación de la religión y la política y a la defensa de los derechos de los musulmanes en todo el mundo, particularmente de los palestinos.

Refiriéndose a la influencia de la Revolución Islámica en los lugares más alejados del mundo, y en particular en los países islámicos, el líder dijo que Irán no interferiría en los asuntos internos de otros países. Dijo que eran más bien los individuos musulmanes quienes defendían los ideales de la Revolución.

"No se puede separar del Islam al pueblo de Egipto, de Argelia, de Sudán ni a otros musulmanes. El estandarte del Islam se iza en Irán y eso hace que los musulmanes nos aprecien", señaló el líder.

Dijo que, a pesar de toda la propaganda en contra de la República Islámica de Irán, ésta no abandonará ni los principios ni los valores de la Revolución Islámica y que no se debilitaría la profunda y sólida fe del pueblo.

Catalogando como "una lástima" para toda la historia los errores a los que inducen las grandes potencias a la gente, el líder señaló que lo que necesita el hombre en la actualidad es el genuino Islam. "El llamado celestial del Islam que enaltece al hombre y condena a la mentira, es lo que necesita la humanidad actualmente".

En otra parte de su discurso el líder lamentó el silencio y la indiferencia del mundo frente a los horribles crímenes de los serbios en contra de los musulmanes de Bosnia-Herzegovina.

"Los políticos hipócritas y defensores de una civilización que tiene como base el materialismo y que abogan por los derechos humanos, se han mantenido silenciosos ante la masacre que se prolonga ya por un año y a la supresión de los indefensos musulmanes de Bosnia y de Palestina y también ante el exterminio de la democracia en Argelia mientras que apoyan al régimen sionista que es el símbolo del mayor salvajismo del terrorismo", dijo el líder.

Con anterioridad el líder de la Revolución Islámica reiteró que la República Islámica desea reforzar la paz y la seguridad en el Golfo Pérsico, el Medio Oriente y en otras partes del mundo.

"En contraste con las acusaciones lanzadas por los sionistas y su defensor -los imperialistas E.E.U.U.- Irán no persigue el militarismo ni generar inseguridad en la región", dijo el Ayatolá Khamenei dijo.

El líder supremo hizo las observaciones en un discurso a los novatos y profesores del Colegio de Ciencias Marinas en esta ciudad portuaria al norte del Mar Caspio.

Manifestando su repudio a las intervenciones de potencias extranjeras en regiones críticas del Golfo Pérsico y del Medio Oriente, el líder señaló: "Quienes han contado con el respaldo de los E.E.U.U. y sus aliados durante años han hecho que la región se vuelva insegura y siguen haciéndolo".

El líder señaló que con la interferencia de los E.E.U.U. y sus aliados en los asuntos de la región, se ha contribuido a la inseguridad e inestabilidad de la región.

Haciendo hincapié sobre la necesidad de que gente de diferentes ámbitos realcen su moral y mantengan su defensa, el líder afirmó: "Una nación viviente debiera estar dispuesta a defender sus legítimos intereses en cualquier momento".

Para lograrlo, el Ayatolá Khamenei dijo, los centros de entrenamiento, que son una combinación de ciencia y disciplina, debieran servir de modelo desde todo punto de vista.

IRAN Y VIETNAM FIRMAN MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO

TEHERAN, 5 de Mayo, 1993, (KAYHAN INTERNATIONAL) - Irán y Vietnam suscribieron el Miércoles un memorandum de entendimiento que abarca múltiples áreas.

Los dos países "conviniere establecer cooperación en las áreas de comercio, transporte de gas y petróleo, pesca e intercambios culturales", durante una reunión entre el Ministro de Relaciones Exteriores de Irán, Ali Akbar Velayati, y su contraparte vietnamita Nguyen Manh Cam.

Cam, quien se hacía acompañar por una delegación de alto rango, también se entrevistó con personeros parlamentarios de Irán relacionados con ambas naciones.

La visita de tres días efectuada por el ministro de Relaciones Exteriores a Teherán es en respuesta al viaje a Hanoi que hiciera este año el Ministro de Relaciones Exteriores (s) de Irán, Abbas Maleki.

El Martes, el Presidente Ali Akbar Hashemi Rafsanjani dijo luego de las conversaciones que sostuvo con Cam que Irán y Vietnam debieran cooperarse mutuamente en el período de reconstrucción posterior a la guerra.

Cam prometió que su país "adoptaría medidas importantes" para ampliar los lazos económicos y de otra índole con Irán. Cam es el primer Ministro de Relaciones Exteriores vietnamita que visita Irán desde la Revolución Islámica de 1979.

EXPERTOS CONTINUAN ANALIZANDO DIVERSOS ASPECTOS DE LA PRIVATIZACION

TEHERAN, 10 de Mayo, 1993, (TEHRAN TIMES) - El Ministro de Hacienda y Economía, Mohsen Nourbakhsh, dijo en la sesión de apertura del seminario sobre privatización que si ésta se circunscribe al ámbito semi-gubernamental no será eficiente en Irán. Dijo que se deben adoptar todas las medidas para que el sector privado garantice una actividad dinámica de las empresas.

Nourbakhsh agregó que el sector privado requiere reglamentos claros y bien definidos. Dijo que el gobierno le otorgará un mayor campo de operaciones al sector privado, siempre y cuando los empresarios no aspiren a intereses exclusivamente restringidos al corto plazo. Añadió que en Irán existen planes para garantizar que el sector privado cumpla una función vital en la gestión económica del Estado.

Nourbakhsh afirmó que la privatización es un proceso largo y que Irán se encuentra en el punto de partida solamente. Dijo que el proceso de privatización comenzaba con las industrias que producen bienes de consumo. Dichas industrias, señaló, son supervisadas por el Ministerio de Minas y Metales y por el Ministerio de la Gran Industria.

El seminario es organizado por la Escuela de Administración de Empresas y por el Instituto de Desarrollo Económico.

TEHERAN Y DUBLIN AMPLIARAN LA COOPERACION BILATERAL

TEHERAN, 8 de Mayo, 1993, (TEHRAN TIMES) - La República de Irlanda ampliará la cooperación bilateral con Irán, alejada de la influencia de las grandes potencias, señaló el Ministro de Relaciones Exteriores para los Asuntos de Europa y América (s) de Irán, Mahmoud Vaezi.

Vaezi, quien se expresó sobre el resultado de su reciente visita oficial de cuatro días a Irlanda en respuesta a una invitación de su contraparte irlandesa Noel Dorr, dijo que uno de los objetivos de su viaje habían sido los preparativos de la próxima segunda comisión económica conjunta en Dublin.

Durante su permanencia en Irlanda, Vaezi intercambió opiniones sobre diversas maneras para promover los vínculos bilaterales con el Primer Ministro irlandés Albert Reynolds, con los Ministros de Defensa, David Andrews, de Comercio y Turismo, Charlie Mc Creevy, y de Empleo y Empresas, Ruari Quin.

Señaló que el intercambio comercial entre Dublin y Teherán ascendió a US\$30 millones el año pasado y dijo que persuadió a los funcionarios irlandeses para que establezcan un equilibrio en las relaciones económicas. A este respecto señaló que se incrementarían las exportaciones no petrolíferas a Irlanda.

REALZAN LA PROMOCION DE LOS VINCULOS ECONOMICOS ENTRE TEHERAN Y ALMA ATA

MOSCU, 6 de Mayo, 1993, (TEHRAN TIMES) - El Ministro de Comercio de Irán, Abdulhussein Vahaji, y el Primer Ministro de Kazajstán, Sergei Tereshchenko, analizaron las avenidas para promover la cooperación económica y comercial entre ambas naciones, en Alma Ata.

El premier de Kazajstán se refirió al intercambio de visitas del año pasado entre los presidentes de ambas naciones como una buena plataforma para el impulso de la cooperación entre ambos países en diversos campos.

Manifestó que su país está dispuesto a incrementar las exportaciones de carne y de trigo hacia Irán.

Vahaji también dio a conocer el interés de Irán por llevar a cabo **joint ventures** en áreas tales como el petróleo y el gas, la exportación de productos industriales iraníes, la apertura de un banco iraní y el establecimiento de una fábrica productora de aceite para vehículos en Kazajstán e hizo un llamado a que aumente la cooperación naviera en el Mar Caspio.

IRAN UNILATERALMENTE LIBERA A PRISIONEROS DE GUERRA IRAQUIES

TEHERAN, 8 de Mayo, 1993, (TEHRAN TIMES) - Irán liberó unilateralmente a otros 200 prisioneros de guerra iraquíes y los entregó a funcionarios de su país en el punto fronterizo de Khosrawi el Jueves.

Con esto se eleva a 3.255 el número de prisioneros que Irán ha liberado unilateralmente durante el último año.

La semana pasado 200 prisioneros de guerra iraquíes fueron liberados por la República Islámica de Irán y repatriados a su país natal.

A pesar de la liberación unilateral de un gran número de prisioneros de guerra iraquíes capturados durante la guerra impuesta por Irak, ni Bagdad ni las organizaciones internacionales han adoptado ninguna medida tendiente a liberar a los prisioneros de guerra iraníes que Irak mantiene cautivos.

Un vocero de la Comisión de Prisioneros de Guerra expresó su anhelo de que dichas acciones humanitarias adoptadas por Irán contribuyan a garantizar la liberación de todos los iraníes que Irak mantiene en cautiverio.

1993 MAY 8 S